

RECOMENDACIONES PARA UN USO NO SEXISTA DEL LENGUAJE

Nombrar siempre que sea necesario a mujeres y hombres, de manera igualitaria; evitando el uso del género gramatical masculino como genérico, porque excluye y hace invisibles a las mujeres.

(Ejemplo: Las madres y los padres deben firmar la autorización).

Utilizar las diferentes alternativas empleando palabras neutras, nombres colectivos y abstractos siempre que se pueda.

Palabras neutras (persona, ser humano)

Nombres colectivos (población, personal, ciudadanía...)

Abstractos (licenciatura, jefatura, alcaldía,...)

Emplear dobles formas o desdoblamientos, si bien no se debe abusar de su utilización y debe alternarse el orden del femenino y el masculino.

(Ciudadanas y ciudadanos. Comunicadores y comunicadoras)

Se recurrirá a las barras cuando no sea posible emplear otras fórmulas, utilizándose preferentemente en formularios, encabezados u otros documentos abiertos, alternando ambos sexos. Los artículos que acompañen a los nombres deben aparecer en forma de barra.

(D/ Dña. La/el interesada/o)

Los nombres con género común no se pueden duplicar, debiendo aparecer el artículo en femenino y masculino.

(El/la solicitante La/el periodista)

Las referencias en femenino deben quedar exclusivamente para cuando éstas son las únicas destinatarias del significado del enunciado y en masculino cuando sean ellos los únicos destinatarios.

(Las jugadoras del equipo "FutbolTeam", han quedado en tercera posición).

(Los jugadores del equipo "BSC" de baloncesto han quedado en tercera posición).

Feminiza las profesiones y los cargos cuando son ocupados por mujeres.

(María López Gil, Ingeniera de Telecomunicaciones).

No se debe utilizar en ningún documento la arroba (@), porque no es un signo lingüístico y no permite su lectura.

Una fórmula para reconocer el lenguaje sexista consiste en invertir la frase, colocando a los hombres en el lugar en que aparecen las mujeres y a la inversa. Si la frase ha perdido su sentido inicial, era sexista.

Los nómadas viajaban con sus mujeres y enseres de un lugar a otro.

Lo correcto sería: Los grupos nómadas se trasladaban con sus enseres de un lugar a otro.

Si detectas que el lenguaje devalúa, ridiculiza, desacredita, estereotipa o excluye a la mujer... **CÁMBIALO.**



II Plan Municipal de Igualdad
entre Mujeres y Hombres



EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE CIUDAD REAL
Concejalía de Igualdad